



Abschreibungen auf dem Anlagevermögen der Elektrizitätswerke

Rechtsgrundlagen: Art. 27 Abs. 2 Bst. a, 28 und 62 des Bundesgesetzes über die direkte Bundessteuer (DBG)

1. Normalsätze in Prozenten des Anschaffungswertes*

a) Elektrizitätswerke, die der allgemeinen Stromversorgung dienen	
Anlagen der Wasserkraftwerke	3,5 %
Verteileranlagen	4,5 %
Anlagen der Kernkraftwerke	6,5 %
b) Industrie-Kraftwerke, die neben der Stromversorgung für den eigenen Bedarf auch der allgemeinen Stromversorgung dienen	
Anlagen der Wasserkraftwerke	4 %
Verteileranlagen	5 %
c) Industrie-Kraftwerke, die für den eigenen Bedarf Strom erzeugen und an die allgemeine Stromversorgung keine oder nur unwesentliche Strommengen abgeben	
Wasserkraftanlagen	5 %
Leitungsanlagen	6 %

* Für Abschreibungen auf dem **Buchwert** sind die genannten Sätze zu verdoppeln.

2. Sonderfälle

Bei Anlagen mit ausgedehnten Sekundärnetzen oder grossen Unterstationen mit komplizierten Apparaten sowie bei den Anlagen im Gebirge können die Sätze für Verteileranlagen bzw. für die Leitungsanlagen um 0,5% erhöht werden.

Ausser den nach Ziffer 1 zulässigen Abschreibungen können als zusätzliche Abschreibungen die nach den Konzessionsbedingungen berechneten Einlagen in den Heimfallfonds anerkannt werden, soweit sie geschäftsmässig begründet sind.

Bei Kraftwerken, die keinen Fonds für ihre heimfallpflichtigen Anlagen aufbauen, dafür aber grössere Abschreibungen auf den Anlagen vornehmen, kann der in Ziffer 1 festgelegte Satz für Wasserkraftanlagen um 0,5% erhöht werden.

3. Nachholung unterlassener Abschreibungen

Die Nachholung unterlassener Abschreibungen ist nur in Fällen zulässig, in denen das steuerpflichtige Unternehmen in früheren Jahren wegen schlechten Geschäftsganges keine genügenden Abschreibungen vornehmen konnte. Wer Abschreibungen nachzuholen begehrt, ist verpflichtet, deren Begründetheit nachzuweisen.

Amortissements sur les valeurs immobilisées des entreprises électriques

Bases légales: Art. 27, 2e al., let. a, 28 et 62 de la loi fédérale sur l'impôt fédéral direct (LIFD)

1. Taux normaux en pour cent de la valeur d'acquisition*

a) Entreprises électriques livrant de l'électricité à des tiers	
Installations des usines hydrauliques	3,5 %
Réseaux de distribution	4,5 %
Centrales nucléaires	6,5 %
b) Usines électriques d'entreprises industrielles qui, outre la production d'énergie pour leur propre besoin, livrent également de l'électricité à des tiers	
Installations des usines hydrauliques	4 %
Réseaux de distribution	5 %
c) Usines électriques d'entreprises industrielles qui produisent de l'électricité pour leur propre besoin et qui n'ent livrent pas, ou très peu, à des tiers	
Installations des usines hydrauliques	5 %
Installations de lignes	6 %

* Pour les amortissements sur la **valeur comptable**, les taux mentionnés seront doublés.

2. Cas particuliers

Pour les entreprises qui possèdent des réseaux secondaires étendus, d'importantes sous-stations équipés d'appareils compliqués ou des lignes en montagne, les taux indiqués ci-dessus pour les réseaux de distributions ou les installations de lignes peuvent être augmentés de 0,5%.

En plus des amortissements indiqués sous chiffre 1, on peut admettre comme amortissements supplémentaires les versements au fonds spécial d'amortissement pour les installations soumises au droit de retour, calculés d'après les conditions de la concession, dans la mesure où ils sont autorisés par l'usage commercial.

Pour les entreprises qui ne constituent pas de fonds spécial en vue de l'amortissement de leurs installations soumises au droit de retour, mais qui font à cet effet des amortissements ordinaires plus élevés, les taux fixés sous chiffre 1 pour les installations hydrauliques peuvent être majorés de 0,5%.

3. Amortissements faits après coup

Des amortissements ne peuvent être admis après coup que dans les cas où l'entreprise contribuable, en raison de la mauvaise marche des affaires, n'était pas en mesure de procéder à des amortissements suffisants pendant les années antérieures. Celui qui demande la déduction de tels amortissements est tenu d'en établir le bien-fondé.

Ammortamenti sugli attivi immobilizzati nelle aziende elettriche

Basi legali: Art. 27 cpv. 2 lett. a, 28 e 62 della legge federale sull'imposta federale diretta (LIFD)

1. Aliquote normali in per cento del valore d'acquisto*

a) Aziende elettriche che forniscono l'elettricità a dei terzi	
Impianti delle officine idrauliche	3,5 %
Reti di distribuzione	4,5 %
Impianti delle centrali nucleari	6,5 %
b) Officine elettriche delle imprese industriali che, oltre alla produzione per il proprio fabbisogno, forniscono l'elettricità a dei terzi	
Impianti delle officine idrauliche	4 %
Reti di distribuzione	5 %
c) Officine elettriche delle imprese industriali produttori di elettricità per il proprio fabbisogno e che non forniscono o forniscono solo piccole quantità di elettricità a dei terzi	
Impianti delle officine idrauliche	5 %
Impianti delle linee	6 %

* Per gli ammortamenti sul **valore contabile** le aliquote indicate saranno raddoppiate.

2. Casi particolari

Per le aziende che possiedono reti secondarie estese, importanti sotto-stazioni equipaggiate con apparecchi complicati o impianti in montagna, le aliquote qui sopra indicate per le reti di distribuzione o gli impianti delle linee possono essere aumentate dello 0,5%.

Oltre agli ammortamenti indicati al numero 1, si possono ammettere come ammortamenti supplementari i versamenti, calcolati in base alle condizioni della concessione, fatti al fondo speciale d'ammortamento per gli impianti soggetti al diritto di riversione, nella misura in cui essi sono autorizzati dall'uso commerciale.

Per le aziende che non costituiscono un fondo speciale in vista dell'ammortamento dei loro impianti soggetti al diritto di riversione, ma che effettuano a tale scopo ammortamenti più elevati, le aliquote fissate al numero 1 per gli impianti idraulici possono essere aumentate dello 0,5%.

3. Ammortamenti tardivi

Sono ammessi ammortamenti tardivi solamente nei casi in cui l'impresa assoggettata non è stata in grado d'effettuare ammortamenti sufficienti negli anni precedenti a motivo del cattivo andamento degli affari. Chi richiede di poter procedere ad ammortamenti tardivi è tenuto a fornirne la giustificazione.